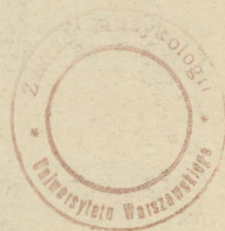


Ks. EUGENJUSZ
GRUBERSKI

POGRZEB KOŚCIUSZKI

KANTATA

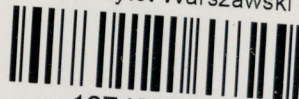
na
głosy solowe i chór mieszany



NAKŁADEM
KOMITETU WYDAWNICZEGO DZIEŁ KS. E. GRUBERSKIEGO
CZERWIŃSK 1933

SKŁAD GŁÓWNY
TOWARZYSTWO WYDAWNICZE MUZYKI POLSKIEJ
WARSZAWA

Biblioteka Inst. Muzykologii
Uniwersytet Warszawski



1074022933

Pogrzeb Kościuszki



Kantata.

Słowa K. UJEJSKIEGO.

Maestoso.

Muzyka Ks. E. GRUBERSKIEGO.

FORTEPIAN.

mf

a tempo

rall. f

p

f

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits réservés
1934.

T.W.M.P.
27.

Copyright 1933
by Towarzystwo Wydawnicze
Muzyki Polskiej,
Warszawa.

mf

p

rall.

Allegretto.

f

f

p

rit.

Allegro moderato.

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a dynamic marking of *f*. It contains several measures of music, including a triplet of eighth notes. The lower staff begins with a bass clef and contains a triplet of eighth notes in the first measure.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features a series of chords and melodic lines, while the lower staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

The third system features two staves. The upper staff starts with a dynamic marking of *f* and includes a long melodic line with a slur. The lower staff has a bass clef and contains a few notes with a slur.

The fourth system consists of two staves. The upper staff includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *sf*. The lower staff also features a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *sf*. The word *marcato* is written above the lower staff.

The fifth system consists of two staves. The upper staff has a dynamic marking of *sf* and ends with a 3/4 time signature. The lower staff has a dynamic marking of *sf* and a *rit.* marking, also ending with a 3/4 time signature.

Andante.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The melody starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, all under a slur. The bass staff begins with a bass clef and a mezzo-forte (mf) dynamic marking. It features a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3, also under a slur. The system concludes with a final chord in the treble staff.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff features a series of chords, including triads and dyads, with some notes beamed together. The bass staff provides a steady accompaniment with quarter and eighth notes, often in a rhythmic pattern that supports the harmonic structure of the treble part.

The third system shows a shift in focus. The treble staff contains a sustained chord, likely a dominant or tonic triad, which provides a harmonic anchor. The bass staff features a more active melodic line with eighth and quarter notes, moving across the system.

The fourth system is characterized by dense, rich textures. Both the treble and bass staves are filled with complex chords and arpeggiated figures. The treble staff has many beamed notes, creating a sense of rapid harmonic movement. The bass staff also features dense chordal structures, contributing to the overall complexity of the passage.

The fifth and final system concludes the piece. The treble staff features a melodic flourish with a long slur over several notes, ending with a final chord. The bass staff provides a simple accompaniment for this concluding phrase, with a few notes and chords that support the final cadence.

a tempo
rit.
f

p

rall.

Adagio.

pp

rall.

Adagio.

SOLO
BAS.

Bi - ją razem wszystkie dzwo - ny jak lu - do - we gło - sy

FORTEPIAN.

pp

ję - cza kwilą mo - dliwami rwa się pod nie - bio - sy A nad nimi dzwon Zyg-

pp

mun - ta za - łość góru - ją - ca wszyst - ko chło - nie a to

ni - by Oj - czy - zna pła - cza - ca

rall.

Moderato.

SOLO
BARYTON.

W cudzych stronach na tułactwie wiódł żywot w boleści Jasno-widza nie zwa-bi-ły

FORTEPIAN.

u - wo-dzą-ce wie-ści Aż do-ple-ró te-raz wraca Na Oj-czy-ste ła - ny

a - le w trumnie a - le w trumnie wraca w trumnie hetman u - ko-

cha - ny hetman u - ko - cha - ny

Moderato.

SOPRAN.
ALT.

CHÓR.

TENOR.
BAS.

p To - wa - rzysze już het - ma - na na ra - mio - nach nio - są

chy - łą o - czy co ża - ło - sną zwilży - ły się ro - są; Da - lej pa - ny i ka -

f pła - ny woj - - ska je - no *p* tro - cha a hen z ty - łu

ff *p*

chmura chłopstwa szło-cha ta naj-głośniej szło - cha szło - cha szło -

szło -

f

f

p

szło - cha

cha szło - - - cha

cha szło - - - cha

pp

p

dimin

pp

Allegretto

SOLO
BARYTON.

mf Toć to dzieci są he-tmań - skie szło - cha - ją jak dzie - ci

f *cresc.*

ff

p

mf Wtłumie ko-sa ra-cławicka pod - nie - sio - na świe - ci

mf acceler.

To ich sztan - dar

sostenuto
to ich sztan - - dar *f* to ich sztan - dar

wko - - ło nie - go tłum je - cząc wy - krzy - ka

je - cząc wy - krzy - ka
diminuendo et rall.

Allegro.

TENORI
" II

CHÓR
MĘSKI.

BAS I
" II

Ko - so na - sza choć zda - le - ka patrz na Na - czel - ni - ka

na - sza choć zda - le - ka patrz na Naczel - ni - ka Ko - so
 ko - so na - sza patrz na Na - czel - ni - ka Ko - so

na - sza Ko - so na - sza Ko - so
 na - sza Ko - so na - sza ko - so na - sza ko - so

na - sza ko - so na - sza choć zda - le - ka patrz

na-sza ko-so na-sza ko-so na-sza choć zda-le-ka patrz

f

na Na - czel - ni - - ka ko - so na - sza choć zda -

na Na - czel - ni - - ka

le - ka patrz na Na - czel - ni - - ka

rit.

SOLO
BARYTON

Moderato

mf O pa-nowle zróbcie miejsce niech się zbli-żą chłopi Niech tę trumnę mi-ło-

wa-na ich łza szczerą skropi Bo ten hetman

nie hołdował pysze i po-tę-dze bo on stawał w ich sze-re-gu chodził w ich sier-mię-dze

Moderato

rall. *f*

SOPRAN
ALT
CHÓR
TENOR
BAS

mf

I na Wawel między kró - lów po - nie - śli het - ma - na

I na Wawel między kró - lów po - nie - śli het - ma - na

na Wa - - wel po - nie - śli het - ma - na I na Wawel między

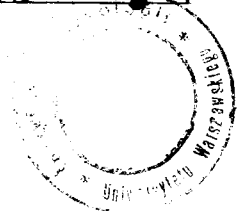
I na Wawel między kró - lów po - nie - śli het - ma - na na

kró - lów po - nie - śli het - ma - na het - ma - na na

Wa - wel na Wa - wel po - nie - śli het - ma - na na Wa - wel na

Wa - wel mię - - dzy kró - lów po - nie - śli het - ma - na

mf mię - dzy kró - lów po - nie - śli *f* Po - - -



nie - śli het - ma - na mię - dzy kró - lów

rallentando

Moderato.

SOPRAN
ALT

CHÓR

TENOR
BAS

I roz-war-ła się swia-ty - nia zło-tem na-bi-ja - - na

I roz - war - ła

I roz - war - ła się świą - ty - nia złotem na - bi - ja - - na

zło - tem na - bi -

na - bi - ja - - na U jej pro - gu sta - nał Kmi - ta

ja - - - - na

Co? zac? py - - ta

Maestoso.

SOLO
BAS

Swój swój świętszy od Wa - sze - ci puszczej Mości

Kmi - ta

marcato

f *p*

Adagio.

rall.

rall.

p

Za - ru-szały się po - są - gi, Kró - lo - wie u - mar - li

pp

na ka-miennych sar - ko - fa - gach na dło - niach się wspar - li

I cie-kawie każdy pa - trzy sta - re sny u - ci - sza I spoj-

rze - niem w nie - bo - wzię - tem wi - ta to - wa -

rzy - - sza

Maestoso.

mf Dłu - go - bro - dy król nad in - nych wy - żej zło - za

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'D' and a quarter note 'łu', followed by a half note 'go' and a quarter note 'bro'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

wsta - je i prze - ma - wia *f* Ja król chłop - ków

The second system continues the vocal line with a half note 'wsta' and a quarter note 'je', followed by a half note 'prze' and a quarter note 'ma'. The piano accompaniment continues with chords and single notes. A dynamic marking of *f* appears above the vocal line.

re - kę Ci po - da - je wždy o - ba - dwaj my uc -

The third system shows the vocal line with a half note 're' and a quarter note 'kę', followed by a half note 'Ci' and a quarter note 'po'. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

ci - - li za - po - mnia - ne słu - gi

The fourth system shows the vocal line with a half note 'ci' and a quarter note 'li', followed by a half note 'za' and a quarter note 'po'. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

Andante.

I ko - cha - li lud go - łą - bi. Ja pierw - szy Ty

Tempo di Marcia.

dru - gi

rit. *rit.* *f* *a tempo*

SOPRAN
ALT
CHÓR
TENOR
BAS

mf Już hetma - na wy - nie - sio - no pod na - miot roz - pię - ty

Już het - ma - na wy - nie - sio - no
Juz het - ma - na wy - nie - sio - no pod na - miot roz - pię - ty

Już het - ma - na wy - nie - sio - no pod
Juz hetma - na wyniesio - no wy - nie - sio - no pod na - miot

na miot roz - pię - ty

pod na - miot roz - pię - ty pod na - miot Już het -

ma - na wy - - - nie - sio - no pod namiot roz - pię - ty, gdy

o - - zwał się doń doń słodkim głosem doń Sta - ni - sław świę - ty

gło - sem Sta - ni - sław świę - ty

Andante.

SOLO
BARYTON

mf Snać ty o mnie za-po-mnia-łeś o polskim pa-tro-nie. Jeśli praw-

Allegro ma non troppo

da, że krzy-kną-łeś raz „Fi-nis Po-lo-ni-ac“

rall.

dim. *rall.*

Andante.

SOLO
BARYTON

p Na to het - man: O mój Oj - - - cze

mf Choć ser-cem prze - le - kłem za - nu - rza - łem

się wbo - le - ściach *f* tych stów

nie wy - rze - - - kłem

Ra - czej zmo - jej

bie - dnej pier - si

mf to Oj - czy - zna wię - ła zcze - go wkrótce pieśń u - ra - sta:

Allegretto.

„Jeszcze nie zgi - nę - ła“

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand.

The second system continues the piece. It includes the dynamic marking *cresc.* (crescendo) in the left hand and *rall.* (rallentando) in the right hand towards the end of the system. The notation shows a transition in the right hand's texture.

The third system features the dynamic marking *a tempo* and *p* (piano). It includes a first ending bracket with a repeat sign and a fermata over a chord in the right hand. The left hand continues with a steady accompaniment.

The fourth system shows a continuation of the complex chordal textures in both hands. The right hand has several chords with slurs, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

The fifth system includes the dynamic marking *ritenuto* (ritardando) in the left hand and *a tempo* in the right hand. The piece concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

First system of musical notation, consisting of two staves in bass clef. The music features complex rhythmic patterns and chromatic movement, with several beamed eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, consisting of two staves in bass clef. The music continues with similar rhythmic complexity. A *rit.* (ritardando) marking is present in the right-hand staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The tempo is marked *a tempo*. The music is marked *p* (piano) in both staves.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves in bass clef. The music features a long melodic line in the right hand. A *rit.* (ritardando) marking is present in the right-hand staff.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The music features a long melodic line in the right hand. A *rit.* (ritardando) marking is present in the right-hand staff.

CZEŚĆ II^{ga}

Andante

Moderato

SOPRAN
ALT

CHÓR

TENOR
BAS

mf Och już wzięli Naczelnika och już on nie naszymy

p Ciemność sklepień blask pozłoty serca nasze straszy *f* Tobie

kró-le to-wa - rzystwem i pa-ny wso- bo - lach le - plej To - bie

zna - mi le - żeć na zie - lo - nych po - lach

Na zie - lo-nem czystem po - lu na zie - lo - nej

mf ptak-by Cie-bie

ta - ce - ce Co dnia ptak - by wi - tał

Co dnia

f i wscho -

i wscho - dza - ce słoń - ce Wśród u - pa - łów

Twej mo - gi - le cień da - ły - by Ta - try.

Z do - - brą wieścią od Oj - czy - zny la - ta - - ły - by

Z do - - brą *a tempo*

wia - - - try la - ta - ły - by wia - try

rit.

f rit.

Moderato.

Z białej Wi-śły mgła powsta - je

Z białej Wi-śły mgła powsta - je

Z białej Wi-śły mgła powsta - je

Z białej Wi-śły mgła powsta - je

f

Z bia - łą Wisły mgła pow - sta - je w gó - rze świe - ci

Z bia - łą Wisły mgła pow - sta - je - w gó - rze świe - ci słoń - ko
mgła pow - sta - je słoń - ce

mgła pow - sta - je Z bia - łą Wisły mgła pow - sta - je słoń - ko

My czap - ka - mi To - bie kto - nim z ko - są

My czap - ka - mi *rit.*

Allegro.

i - dziem tą - ką *f* To - byś cie - szył się

z jej brzę - ku .

Choć śpią - cy i nie - my

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'z jej brzę - ku .' and 'Choć śpią - cy i nie - my'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a forte 'f' dynamic marking.

Cóż do - pie - ro kiedy ko - sy na sztorc na - bi - je -

cóż do - pie - ro cóż do - pie - ro kiedy ko - sy na sztorc na - bi - je -

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Cóż do - pie - ro kiedy ko - sy na sztorc na - bi - je -' and 'cóż do - pie - ro cóż do - pie - ro kiedy ko - sy na sztorc na - bi - je -'. The bottom staff is a piano accompaniment.

my

my

rallent. -

This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line with the word 'my'. The bottom staff is a piano accompaniment that concludes with a 'rallent.' marking.

Lento.

p

Je - śli Pa - róg roz - gnie - wa - ny skry - je się na

p

nie - - bie ła - twiej zna - leżć Twą mo - gi - ę Twą mo -

ła - twiej zna - leżć Twą mo - gi - -

gi - ę Twą mo - gi - ę . w po - moc we -
Twą mo - gi - ę w po - moc we - zwać

ę Twą mo - gi - - ę w po - - moc

we - - - zwać *rit.*
 zwać we - zwać we - zwać Cie - - - bie
 we - - - zwać Cie zwać Cie bie
 we - - - zwać Cie - - - bie we - zwać Cie - -

Tempo di Marcia

Cie - - - bie
 - - - bie Trudne pi-sma na na - grob - kach,

Tru - dne pisma na na - grob - kach Trudne pi - sma na nagrobkach
 tru-dne pi - sma na na - grobkach na na - grobkach

ma-ło kto zna czy - ta

Tru - dne

Trudne pi-sma na na - grob - kach ma - ło kto zna

czy - ta Dzie-cko wska-że na mo - gi - łą a czy - ja to spy - ta

czy - ta a czy - ja

Meno mosso

Tak lud ła - li się i ma - rzy

Tak lud ła - li się i ma - rzy tak lud ła - - - li się

Tak lud za - Tak lud li za - - li się tak lud za - li za - li
za - -
Tak lud za - -

się za - li się. U - ry - wa - ne sło - wa
li za - li
li się.

p
zwol - na ci - chną
p

Andante

kno-wa u - szy

Lud w ci - cho - ści ja - kiś zamiar kno - wa zamknął u - szy na głos

w ci - cho - ści kno - wa u - szy

Słu - - cha słu - - -

świa - ta własnej głę - bi

Słu - - cha słu cha słu - - -

Słu - - - cha słu - - -

Słu - - - cha słu - - -

cha **Più mosso**

cha Na - gle splot - nał krzy - czy

cha

cha

bie - gnie dobył i - skre z du - cha

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "bie - gnie" followed by a two-measure rest, then "dobył i - skre z du - cha". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a complex texture with many chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

dobył i - skre z ducha i - skre dobył i - - skre

do - był

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics "dobył i - skre z ducha i - skre dobył i - - skre" and "do - był" below it. The piano accompaniment continues with similar complexity. A dynamic marking of *f* is also present.

Maestoso

i - skre z du - - cha

The third system is marked *Maestoso*. The vocal line has lyrics "i - skre z du - - cha". The piano accompaniment features a more rhythmic and driving texture. A dynamic marking of *f* is present.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including chords and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key and time signature, with intricate harmonic and melodic development in both staves.

Third system of musical notation, showing further progression of the music. The texture remains dense with overlapping parts in both hands.

Allegro

Fourth system of musical notation, marked **Allegro**. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature to 3/4. The music is characterized by a strong, driving rhythm with frequent triplets and a dynamic marking of **f** (forte).

Fifth system of musical notation, continuing the **Allegro** section. It features prominent triplet patterns in both the treble and bass staves.

Sixth system of musical notation, concluding the **Allegro** section. The music ends with a **rit.** (ritardando) marking and a final cadence.

Allegro moderato

SOLO
BARYTON

I mo-gi-łę wnie - bo ro-sła sy-pie lud ser - decz - ny!

próżnasz o - na? Cóż wnią schować na spo - czy - nek wieczny?

a tempo Ko - ści w polskim

re - li - kwia - rzu zło - żył wódz ja - sno - - widz

p

Lud za-troskał się i my - śli

p

Allegro

SOPRAN
ALT

CHÓR

TÉNOR
BAS

f

Hej! do Macie-jo - wic Hej! do Ma - cie jo - - - - - wie Hej
jo - - - - -
jo - - - - -

Hej! do Ma - cie - jo - wic

f

do Macie-jo - - - - - wic *ff*

do Macie-jo - - - - - wic Hej! do Ma - cie - jo - wic Hej! do Ma - cie - jo - wic

Hej! do Maciejo - wic

ff

Hej! do Macie-jo-wie Hej! do Ma-cie-jo-wie do Ma-cie-jo-wie

SOLO BARYTON **Andante**

SOLO BARYTON

mf Starzy ludzie pamię-ta - ją to miej - sce wśród błonia, kiedy ranny i omdlały

het-man u - padł z ko - nia więc tę zie - mię krwią przesią - kłą bierzcie jak sa -

kra - ment, więc tę zie - mię krwią prze - siąk - ła

bierzcie jak sa - kra - ment złożcie w ur - nę i mo - gi - le daj - cie za fun -

Più mosso

da - - ment

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two sharps, and a melodic line in the treble clef with a slur over the first two measures.

Second system of musical notation, including a 'rit.' marking and a 3/4 time signature at the end.

Allegro moderato

Third system of musical notation, starting with a 3/4 time signature and a forte 'f' dynamic marking.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic pattern with various articulations.

Fifth system of musical notation, including a 'rit.' marking and a forte 'f' dynamic marking.

SOPRAN
ALT

CHÓR

TENOR
BAS

mf

Tak zro - bi - li z blaskiem zo - rzy do o - fiarnej

mf

zo - rzy do o - fiar - nej pra - cy Bie - gna pa - - ny
do o - fiarnej pra - cy Bie - gna
pra - cy do o - fiarnej pra - cy Bie - gna

i hetma - ny chło - pi i wo - ja - - - cy
pa - ny pa - ny

T. W. M. P.
27.

Wszyscy razem wszyscy rów - ni
zmie - sza - no a tłum - nie

a tempo

Jak przeka - zał duch mi - ło - ści
pra - cu - ją ro - zu - mnie.

Jak przeka - zał duch mi - ło - ści

Mi - łość wiąże i u - mac - nia
zmie - sza - no a tłum - nie

pesante

Jak przeka - zał duch mi - ło - ści ro - zu - mnie

Jak przekazał duch mi - ło - ści pra - cu - ją. ro - zu - mnie

pesante

Più mosso

p Mi - łość wią - że i u - mac - nia pra - ca i - dzie chy - żej

p pra - ca i - dzie chy - żej

A krakow - ska ca - ła ziemia wo - ła wy - żej wy - - - żej

f.

Niech mo - gi - ła wszystkim o - czom za - świeci do-nośnie i mo-gi-ła mi-ła

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a forte dynamic marking 'f.' and contains the lyrics 'Niech mo - gi - ła wszystkim o - czom za - świeci do-nośnie i mo-gi-ła mi-ła'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Bo-gu ro - śnie Bo-gu ro - śnie

a tempo

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'Bo-gu ro - śnie Bo-gu ro - śnie'. The piano accompaniment includes a section marked 'a tempo' and features a forte dynamic marking 'ff'.

Allegro moderato

I u-ro-sła już ja wi - dzi

The third system is marked 'Allegro moderato'. The vocal line has the lyrics 'I u-ro-sła już ja wi - dzi'. The piano accompaniment is more active, with a complex texture in both hands.

I u-rosta już ją wi - dzi prze - chodzeń da - le - ki. Ka - żda cha - ta

prze - cho-dzeń da - le - ki prze - chodzeń da - le - ki. Ka - żda

na nią pa - trzy od wie - ków po wie - ki

cha - ta na nią pa - trzy od wie - ków po wie - ki.

I u-rosta już ją wi - dzi przechodzeń da - le - ki Ka - żda cha - ta

Każda chata

na nią pa - trzy od wie - ków po wie - ki Stać jej wstra-ży
tu na nią pa-trzy

bę - dać Stać jej wstraży bę - dać Mi - łość i wia-ra
Mi-łość i wiara mi - łość i

più vivo

dwie służki słu-żki Wa - wel ru - nie Wa - wel

ru - nie a zo - sta - nie a zo - sta - nie a zo - sta - nie mo - gi - ła Koś -
 a zo - sta - nie mo - gi - ła Koś -

ciusz - ki mo - gi - ła Koś - ciusz - ki
 ciusz - ki mo - gi - ła
acelerando

Maestoso *ff* *ff*

A zostanie mo - gi - ła Koś - ciusz - - ki.

